DINICHERT - VIET & ASSOCIES
Commissaires aux Comptes

L'ECHANGEUR

Route de Dormans - 02130 FERE EN TARDENOIS

ASBL – APE 9002Z

SIRET : 40439224300014

Rapport du Commissaire aux Comptes sur les comptes annuels

Exercice clos le 31 décembre 2010

DINICHERT - VIET & ASSOCIÉS - L'Envol - 12 Allée des Nobel - 02200 SOISSONS - Tél. 03 64 18 80 00 • Fax 03 64 18 80 03
Le Panorama - 4 Rue du Général Leclerc - 77170 BRIE-COMTE-ROBERT
SAS au capital de 76 500 € - RCS B 403 047 103 - MEMBRE DE LA COMPAGNIE RÉGIONALE DES COMMISSAIRES AUX COMPTES D'AMIENS - TVA Intracommunautaire FR 43 403 047 103
dva@moncac.fr

L'ECHANGEUR
Route de Dormans - 02130 FERE EN TARDENOIS
ASBL – APE 9002Z
SIRET : 40439224300014

RAPPORT GENERAL
EXERCICE CLOS LE 31 décembre 2010

Mesdames, Messieurs,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par l'Assemblée Générale, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2010 sur :
- le contrôle des comptes annuels de l'association L'Echangeur, tels qu'ils sont joints au présent rapport,
- la justification de nos appréciations,
- les vérifications spécifiques et les informations prévues par la loi.
Les comptes annuels ont été arrêtés par le Conseil d'Administration. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

Opinion sur les comptes annuels

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.
Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

Justification des appréciations

En application des dispositions de l'article L. 823-9 du Code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous vous informons que les appréciations auxquelles nous avons procédé ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués ; Ces appréciations n'appellent pas de commentaire particulier.
Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

Vérifications et informations spécifiques

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du conseil d'administration et dans les documents adressés aux membres sur la situation financière et les comptes annuels.

Fait à Soissons, le 24 mars 2011,
Pour DINICHERT VIET ET ASSOCIES
Commissaire aux comptes
Gérard VIET
Commissaire aux comptes

l'échangeur
de Fère-en-Tardenois
CENTRE DE CRÉATION ET DE PRODUCTION
scène conventionnée
pôle artistique régional pour la danse

COMPTES ANNUELS
AU 31 DÉCEMBRE 2010

Route de Dormans
02130 Fère-en-Tardenois
tel. 03 23 82 87 22
fax. 03 23 82 39 06
echangeur@echangeur.org
www.echangeur.org
ASBL-APE 9002Z
SIRET 40439224300014

L'Échangeur est subventionné pour son fonctionnement par le Ministère de la Culture DRAC Picardie,
le Conseil Régional de Picardie et le Conseil Général de l'Aisne.

l'échangeur
de Fère-en-Tardenois
CENTRE DE CREATION ET DE PRODUCTION
scène conventionnée
pôle artistique régional pour la danse

SOMMAIRE

COMPTES ANNUELS AU 31 DÉCEMBRE 2010 EN EUROS

	n° page
- Sommaire	1
- Bilan	2
- Compte de résultat	3 à 4
- Annexe	5 à 13

l'échangeur
de Fère-en-Tardenois

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2010

ACTIF	Valeurs brutes 31/12/2010	Amortissements & provisions	Valeurs nettes 31/12/2010	Valeurs nettes 31/12/2009
i -ACTIF IMMOBILISÉ	**160 131 €**	**60 216 €**	**99 916 €**	**110 010 €**
Immobilisations incorporelles				
Logiciels	5 297 €	4 803 €	495 €	1 802 €
Immobilisations corporelles				
Terrains	5 835 €	- €	5 835 €	5 835 €
Constructions	55 513 €	3 891 €	51 623 €	53 473 €
Installations techniques, matériels et outillages	72 767 €	37 025 €	35 742 €	45 429 €
Autres immobilsations corporelles	20 539 €	14 498 €	6 041 €	3 321 €
Immobilisations financières	180 €	- €	180 €	150 €
II -ACTIF CIRCULANT	**265 104 €**	**- €**	**265 104 €**	**237 871 €**
Clients	11 324 €	- €	11 324 €	18 921 €
Autres créances	229 767 €	- €	229 767 €	215 393 €
Disponibilités	21 617 €	- €	21 617 €	532 €
Charges constatées d'avance	2 397 €	- €	2 397 €	3 026 €
TOTAL	**425 235 €**	**60 216 €**	**365 019 €**	**347 880 €**

PASSIF	31/12/2010	31/12/2009
I - FONDS ASSOCIATIFS	**12 108,6 €**	**33 576,3 €**
Patrimone intégré	16 515 €	16 515 €
Report à nouveau	17 061 €	12 575 €
Résultat de l'exercice	-21 468 €	4 487 €
II - Subvention d'investissement	**31 824 €**	**650 €**
III - PROVISIONS POUR RISQUES		
Provisions pour risques	**26 274 €**	**22 379 €**
IV - FONDS DEDIES		
Fonds dédiés	**25 385 €**	**28 518 €**
V - DETTES	**213 576 €**	**178 475 €**
Emprunts et dettes auprès des établis. de crédits	115 469 €	55 022 €
Dettes fournisseurs & comptes rattachés	40 613 €	66 601 €
Dettes fiscales et sociales	56 683 €	56 434 €
Autres dettes	812 €	418 €
VI - Produits constatés d'avance	**55 852 €**	**84 282 €**
TOTAL	**365 019 €**	**347 880 €**

Alain Surrans, Président

Yves Defontaine, Trésorier

Le présent document a servi de support réel lié à la rédaction du rapport qui précède.

l'échangeur
de Fère-en-Tardenois

COMPTE DE RÉSULTAT DU 1ER JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 2010

Le présent document a servi de support matériel à la rédaction du rapport qui précède

PRODUITS D'EXPLOITATION		du 01/01/10 au 31/12/10	du 01/01/09 au 31/12/09
70 - Chiffres d'affaires			
Recettes de spectacles		7 635 €	4 601 €
Coréalisation		5 250 €	- €
Ateliers de Pratiques artistiques		16 544 €	18 710 €
Stages et cours de danse		3 495 €	2 166 €
formation professionnelle		- €	1 000 €
Autres produits		1 838 €	2 123 €
	Total 70	**34 762 €**	**28 600 €**
74 - Subventions			
Subventions de fonctionnement			
DRAC Picardie Aide au lieu		130 000 €	130 000 €
Conseil Régional de Picardie		150 000 €	150 000 €
Conseil Général de l'Aisne		60 000 €	60 000 €
Ville de Château-Thierry		8 000 €	4 850 €
Ville de Fère-en-Tardenois		800 €	800 €
	Sous-total	348 800 €	345 650 €
Aides aux projets			
DRAC Picardie Éducation artistique		23 000 €	20 600 €
DRAC Aide à la résidence		30 000 €	25 000 €
DRAC Aides aux projets		20 000 €	20 000 €
DRAC préfiguration CDC		19 300 €	25 500 €
Conseil Régional Aide aux projets en réseaux		3 000 €	36 000 €
Conseil Régional Actions pédagogiques		18 421 €	11 562 €
Conseil Général de l'Aisne Aide aux projets		10 000 €	10 000 €
Communauté de communes de Château-Thierry		15 000 €	15 000 €
Communauté de communes du Tardenois		- €	592 €
SACD		- €	3 000 €
Spectacle vivant en Picardie		- €	7 924 €
	Sous-total	138 721 €	175 178 €
Autres subventions			
Conseil Régional aide à l'emploi		35 524 €	40 633 €
	Sous-total	35 524 €	40 633 €
	Total 74	**523 045 €**	**561 461 €**
75 - Autres produits de gestion courante			
Produits de gestion courante		3 €	24 €
ONDA		8 900 €	5 700 €
FRMJC		877 €	
Spectacle vivant en Picardie		5 904 €	
Mécénat		12 000 €	- €
	Sous - total	27 684 €	5 724 €
77 - Produits de cessions d'actifs		**6 543 €**	- €
77 - Quote-part des subventions investis		**4 589 €**	- €
78 - Reprise sur provisions			
Reprise sur provision d'exploitation		**7 391 €**	**66 264 €**
79 - Transfert de charges		**5 842 €**	**9 185 €**
TOTAL DES PRODUITS D'EXPLOITATION		609 857 €	671 234 €

	du 1/01/10 au 31/12/10	du 01/01/09 au 31/12/09
CHARGES D'EXPLOITATION		
60 - Achats		
Achats	22 257 €	18 059 €
Achats de spectacles	63 273 €	42 969 €
Coréalisations	3 806 €	8 950 €
Coproductions	41 982 €	85 281 €
Ateliers de Pratiques Artistiques, sensibilisation et formation	27 081 €	14 464 €
Total 60	**158 399 €**	**169 722 €**
61 - Services extérieurs	**65 636 €**	**57 580 €**
62 - Autres services extérieurs	**106 083 €**	**91 127 €**
63 - Impôts, taxes et versements assimilés	**3 005 €**	**973 €**
64 - Charges de personnel		
Salaires	171 994 €	178 621 €
Charges sociales	80 767 €	82 663 €
Total 64	**252 761 €**	**261 285 €**
65 -Autres charges de gestion courantes	**6 183 €**	**4 922 €**
68 - Dotations aux amortissements et aux provisions		
Dotations aux amortissements	19 074 €	12 979 €
Dotations pour provision s/charges d'exploitation	8 909 €	11 330 €
Total 68	**27 982 €**	**24 309 €**
69 - Impôts sur les bénéfices	**- €**	**792 €**
TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION	**620 050 €**	**610 709 €**
RÉSULTAT D'EXPLOITATION	**- 10 193 €**	**60 525 €**
76 - Produits financiers (intérêts sur livret)	**303 €**	**41 €**
66 - Intérêts et charges assimilées	**5 524 €**	**2 725 €**
RÉSULTAT FINANCIER	**- 5 221 €**	**- 2 684 €**
77 - Produits exceptionnels	**9 363 €**	**3 432 €**
67 - Charges exceptionnelles s/opérations de gestion	**18 550 €**	**28 269 €**
RÉSULTAT EXCEPTIONNEL	**- 9 187 €**	**- 24 837 €**
78 - Report des ressources antérieures non utilisées	**28 518 €**	**- €**
68 - Engagements à réaliser sur subv. attribuées	**25 385 €**	**28 518 €**
ENGAGEMENTS À RÉALISER S/ RESSOURCES AFFECTÉES	**3 133 €**	**- 28 518 €**
TOTAL DES PRODUITS	**648 041 €**	**674 708 €**
TOTAL DES CHARGES	**669 509 €**	**670 221 €**
RÉSULTAT DE L'EXERCICE	**- 21 468 €**	**4 486 €**

Alain Surrans, Président

Le présent document a servi de support matériel à la rédaction du rapport qui précède

Yves Defontaine, Trésorier

l'échangeur
de Fère-en-Tardenois
CENTRE DE CREATION ET DE PRODUCTION
scène conventionnée
pôle artistique régional pour la danse

Annexe des comptes annuels de

l'exercice clos au 31 décembre 2010

l'échangeur
de Fère-en-Tardenois
CENTRE DE CREATION ET DE PRODUCTION
scène conventionnée
pôle artistique régional pour la danse

Table des matières

1 Faits majeurs de l'exercice

1.1 Evénements principaux de l'exercice
1.2 Principes, régles et méthodes comptables
1.2.1 Méthode générale
1.2.2 Changement de méthode

2 informations relatives au bilan

2.1 Actif
2.1.1 Tableau des immobilisations
2.1.2 Tableau des amortissements
2.1.3 Méthode d' amortissement
2.1.4 Immobilisations financières
2.1.5 Evaluation des stocks
2.1.6 Créances

2.2 Passif
2.2.1 Fonds associatifs
2.2.2 Provisions pour risques et charges
2.2.3 Fonds dédiés
2.2.4 Etat des dettes
2.2.5 Fournisseurs et comptes rattachés
2.2.6 Informations à caractère fiscal
2.2.7 Produits constatés d'avance

3 Informations relatives au compte de résultat

3.1 Ventilation des produits d'exploitation
3.2 Ventilation de l'effectif moyen

4 Autres informations

4.1 Information relative à la rémunération des dirigeants
4.2 Informations concernant les contributions volontaires
4.3 Engagements hors bilan
4.3.1 Crédit bail
4.3.2 Contrat de location

Le présent document a servi de support matériel à la rédaction du rapport qui précède.

1 - Faits majeurs de l'exercice

1.1 - Evénements principaux de l'exercice

Les faits significatifs au cours de l'exercice sont les suivants :

- Organisation du festival " C'est comme ça ! " du 6 au 16 octobre 2010.
- 2éme année de préfiguration : Centre de Développement Chorégraphique de Picardie (CDC)
- Subvention au titre du CDC (45 000 € annoncés et prévus dans les budgets prévisionnels 2010), 25 500 € en 2009 ramenés à 19 300 €.
- Diminution de la subvention du Conseil Régional de Picardie sur les actions internationales 2007 : 5 000 € au lieu de 10 000 €.
- Réduction de 3 285,18 € de la subvention de fonctionnement 2009 du Conseil Régional de Picardie en raison de la déduction de certains postes de charges entrant dans la base de calcul de l'assiette subventionnable.
- Baisse des subventions du Conseil Régional de Picardie dans le cadre des emplois aidés: 35 524,03 € (40 633,43 € en 2009)
- Renouvellement de l'aide dans le cadre des emplois aidés du Conseil Régional de Picardie pour le poste de la Secrétaire générale pour un an au lieu de 3 ans.

1.2.1 - Méthode générale

Les comptes annuels ont été établis et présentés selon la réglementation française en vigueur, résultants des réglements du Comité de la Réglementation Comptable (CRC).

L'association a arrêté ses comptes en respectant le règlement n° 99-03 et ses réglements modificatifs, ainsi que ses adaptations aux associations et fondations conformément au règlement n° 99-01.

1.2.2 - Changement de méthode

Aucun changement de méthode n'est intervenu au cours de l'exercice.

2 - Informations relatives au bilan

2.1 - Actif

Le présent document a servi de support matériel à la rédaction du rapport qui précède.

2.1.1 - Tableau des immobilisations

Valeurs brutes	au 1/1/2010	Acquisitions	Cessions	au 31/12/2010
Immobilisations incorporelles				
Logiciels	4 748 €	550 €	- €	5 297 €
Immobilisations corporelles				
Terrain	5 835 €	- €	- €	5 835 €
Batiment	55 513 €	- €	- €	55 513 €
Matériel et outillages	72 767 €	- €	- €	72 767 €
Matériel de transports	- €	12 618 €	12 618 €	- €
Matériel de bureau et informatique	16 092 €	5 900 €	1 453 €	20 539 €
TOTAL	**154 954 €**	**19 068 €**	**14 071 €**	**159 951 €**

2.1.2 - Tableau des amortissements

Amortissements	au 1/1/2010	Dotations	Reprises	au 31/12/2010
Immobilisations incorporelles				
Logiciels	2 946 €	1 857 €	- €	4 803 €
Immobilisations corporelles				
Terrain	- €	- €	- €	- €
Batiment	2 040 €	1 850 €	- €	3 891 €
Matériel et outillages	27 338 €	9 687 €	- €	37 025 €
Matériel de transports	- €	2 830 €	2 830 €	- €
Matériel de bureau et informatique	12 770 €	2 849 €	1 122 €	14 498 €
TOTAL	**45 095 €**	**19 073 €**	**3 952 €**	**60 216 €**

2.1.3 - Méthode d'amortissement

Type d'immobilisations	Mode	Durée
Logiciel	linéaire	1 an
Batiment	linéaire	30 ans
Matériel et Outillages	linéaire	3 à 10 ans
Matériel de transports	linéaire	4 ans
Matériel de bureau et informatique	linéaire	3 ans

2.1.4 - Immobilisations financières

Type d'immobilisations	Valeur
Cautions	180 €

2.1.5 - Evaluation des stocks

Néant

Le présent document a servi de support matériel à la rédaction du rapport qui précède.

2.1.6 Créances

Créances	montant brut	à moins d'un an	de 1 à 5 ans	plus de 5 ans
Clients et comptes rattachés	11 324 €	11 324 €	- €	- €
Autres créances	229 767 €	229 767 €	- €	- €
TOTAL	**241 091 €**	**241 091 €**	**- €**	**- €**

2.2 - Passif

2.2.1 - Fonds associatifs

	au 31/12/09	Augmentation	Diminution	au 31/12/10
Fonds associatif				
Patrimoine intégré	16 515 €	- €	- €	16 515 €
Report à nouveau	12 575 €	4 487 €	- €	17 061 €
Subventions d'investissement	4 000 €	35 763 €	7 939 €	31 824 €
Situation nette	**33 090 €**	**40 250 €**	**7 939 €**	**65 400 €**

2.2.2 - Provisions pour risques et charges

Rubriques	Provisions au début de l'exercice	augmentation dotations de l'exercice	diminution reprises de l'exercice	Provision à la fin de l'exercice
Provisions pour risques	22 379 €	8 909 €	5 014 €	26 274 €
TOTAL	**22 379 €**	**8 909 €**	**5 014 €**	**26 274 €**

2.2.3 - Fonds dédiés

DRAC de Picardie	au 31/12/09	Report des ressources affectées 2009	Engagements à réaliser 2010	au 31/12/10
Education artistique 2009	9 732 €	9 732 €	- €	- €
Education artistique 2010	- €	- €	6 062 €	6 062 €
Total	9 732 €	9 732 €	6 062 €	6 062 €
Conseil Régional de Picardie				
Projet actions culturelles 09/10	7 894 €	7 894 €	- €	- €
Projet actions culturelles 10/11				
- Parcours autour de la danse	- €	- €	4 955 €	4 955 €
- Atelier du spectateur	- €	- €	4 902 €	4 902 €
- Danse et cinéma d'animation	- €	- €	1 640 €	1 640 €
- Festival de danse	- €	- €	5 571 €	5 571 €
Clara Cornil/Donata D'urso	6 248 €	6 248 €	- €	- €
Xavier Lot	4 644 €	4 644 €	- €	- €
Une danseuse dans la bibliothéque	- €	- €	2 255 €	2 255 €
Total	18 786 €	18 786 €	19 323 €	19 323 €

Le présent document a servi de support matériel à la rédaction du rapport qui précède.

Total des fonds dédiés	**28 518 €**	**28 518 €**	**25 385 €**	**25 385 €**

2.2.4 - Etat des dettes

Créances	montant brut	à moins d'un an	de 1 à 5 ans	plus de 5 ans
Comptes courants bancaires	- €	- €	- €	- €
Emprunts	115 469 €	105 007 €	10 461 €	- €
Avances et acomptes	- €	- €	- €	- €
Fournisseurs	40 613 €	40 613 €	- €	- €
Dettes fiscales et sociales	56 683 €	56 683 €	- €	- €
Autres dettes	812 €	812 €	- €	- €
Total	**213 576 €**	**203 115 €**	**10 461 €**	**- €**

3.2 - Ventilation de l'effectif moyen

Catégories	Personnel salarié
Cadres	2
Non cadres	2
Total	**4**

Le présent document a servi de support matériel à la rédaction du rapport qui précède.

4 - Autres informations

4.1 - Information relative à la rémunération des dirigeants

En application de l'article 20 de la loi n°2006-586 du 23 mai 2006 relative au volontariat associatif et à l'engagement éducatif, le montant des rémunérations et avantages en nature versés aux trois plus haut cadres dirigeants bénévoles et salariés s'est élevé à 50 955 € brut en 2010.

4.2. - Informations concernant les contributions volontaires : nature, importance (bénévolat, mise à disposition....)

L'association bénéficie de la mise à disposition gratuite de locaux :

Lieux	**Valorisation**
Atelier du centre d'activités U1 à Château Thierry - mis à disposition par la ville de Château Thierry	9 450 €
Salle de danse du Centre culturel situé à Fère en Tardenois -mis à disposition par la Communauté de Communes du Tardenois	non valorisé
Eglise Sainte-Mâcre de Fère en Tardenois - mis à disposition par l'Évéché/ Paroisse St Eudes	non valorisé
La Biscuiterie à Château Thierry - mis à disposition par la ville de Château Thierry	non valorisé
Le Silo à Château Thierry - mis à disposition par la ville de Château-Thierry	non valorisé
Le Palais des Rencontres à Château Thierry - mis à disposition par la ville de Château Thierry	non valorisé
Espace culturel à Brasles	non valorisé
Salle Estruch du Lycée Jean De La Fontaine	non valorisé

4.3 - Engagements hors bilan

4.3.1 - Crédit bail

	Montant au 31/12/10	Nombre de loyers mensuels restants
Achat du véhicule Scénic le 03/02/10 première échéance le 3/2/10 dernière échéance le 3/1/2014	18 587 €	37
Achat du véhicule Modus le 05/11/09 première échéance le 5/11/2009 dernière échéance le 4/11/2013	10 528 €	34

4.3.2 - Contrat de location

	Montant au 31/12/2010	Nombre de loyers mensuels restants
Location d'un copieur depuis le 30/08/2007 expiration au 29/08/2012	4 313 €	19

Le présent document a servi de support matériel à la rédaction du rapport qui précède.